Schwerpunkthalbjahre für Zentralabitur im Fach Türkisch für das Jahr 2009 im Land Bremen

Kurshalbjahr	Themenbereich	Fachinhalte / -schwerpunkte	Lehrwerke, Texte, Material usw.
12/1	Zeitgenössische Literatur (Mensch und Gesellschaft im Spiegel der Literatur)	- Demokratieverständnis und Gesellschaft - Frau und Gesellschaft in der Literatur - Einfluss der Religion und der Sitten auf die Gesellschaft - Ethnische und religiöse Minderheiten - Individuum und innere Konflikte	- Yilani Öldürseler (Yasar Kemal) - Kadinin Adi Yok (Duygu Asena) - Sesziz Ev (Orhan Pamuk) - Icimizdeki Seytan (Sabahattin Ali) - Weitere Romane und Kurzgeschichten von verschiedenen Autoren (u.a. Hüseyin Rahmi Gürpinar, Resat Nuri Güntekin)
12/2	Umgang mit Dichtung (Lyrik der Vergangenheit und Gegenwart)	-Volksliteratur Ausgewählte Gedichte von den Volksdichtern; u.a. Pir Sultan Abdal, Karacaoglan, Yunus Emre, Asik Veysel mit den Schwerpunkten Liebe, soziale Konflikte und Frieden - Hofliteratur (eingeschränkt, nur zum Vergleich!) - Moderne Lyrik Ausgewählte Gedichte von Nazim Hikmet mit den Schwerpunkten Frieden, Freiheit, Heimat, Liebe und Sehnsucht unter dem sozialkritischem Aspekt	- Lesebuch Temel Türkce 11/12/13 (Anadolu Verlag) - Ausgewählte Gedichte von Nazim Hikmet (Adam Yayinlari) - Zweisprachiges Gedichtband über Nazim Hikmet (Anadolu Verlag – Imdat Ulusoy) - Zusammengestellte / ausgewählte Gedichte von Volksdichtern - Referate zu den Dichtern der modernen Lyrik (u.a. Mehmet Akif Ersoy, Orhan Veli Kanik, Cahit Sitki Taranci)
13/1	Drama (Drama der Vergangenheit und Gegenwart, Dramenformen)	- Drama der Vergangenheit (einschließlich traditionelles türkisches Theater / Schattenspiele) mit den Schwerpunkten Macht und Liebe - Dramen der Moderne; Dramenformen mit dem Schwerpunkt soziale Konflikte der Gesellschaft	- Ferhad ile Sirin (Nazim Hikmet) - Karagöz ile Hacivat - Diverse Lehrwerke und Filme - Kesanli Ali Destani (Haldun Taner) - Hababam Sinifi (Rifat Ilgaz) - Hürrem Sultan (Orhan Asena)
13/2	Sprache in Drama und Lyrik (Sprachformen/-gebrauch in Drama und Lyrik)	- Entwicklung der türkischen Sprache - Einflüsse der östlichen und westlichen Sprachen (u.a; des Persischen, Arabischen und Europäischen) auf die Entwicklung des Türkischen - Sprachreform	- Lesebuch Temel Türkce 11-12-13 (Anadolu Verlag) - Veröffentlichungen von Türk Dil Kurumu (Ankara) - Texte aus Fachzeitschriften - Pir Sultan Abdal (Erol Toy) - Yasar Ne Yasar Ne Yasamaz (Aziz Nesin)

Ausgewählte Themenbereiche, -schwerpunkte / Werke 2009

: 12/1 - Zeitgenössische Literatur (Mensch und Gesellschaft)
- Demokratieverständnis und Gesellschaft (Sesziz Ev - O. Pamuk)
- Individuum und innere Konflikte (Icimizdeki Seytan - Sabahattin Ali)

: 12/2 Gedichte in der Volksliteratur (**Gedichte von Asik Veysel, Yunus Emre, Pir Sultan Abdal, Karacaoglan)** mit den Schwerpunkten Liebe, Sehnsucht, Frieden, Umwelt und soziale Konflikte

Russisch Grundkurs

Für den Grundkurs Russisch als drittes Prüfungsfach im Abitur werden zwei aufeinander folgende Halbjahresthemen verbindlich festgelegt..

13/1 „Vlast' i celovek" «Власть и человек»

Das erste Halbjahr ist dem Thema „Die (Staats-)Macht und der Mensch" gewidmet, das für Russland von außerordentlicher Bedeutung ist. Eine Unterteilung in die Zeit vor der Oktoberrevolution von 1917 und die Zeit des Kommunismus danach macht die historische Perspektive deutlich.

Die Behandlung folgender Werke ist verbindlich:

a) Zarist. Russland:

- Cechov, A.P.: „Celovek v futljare" („Der Mensch im Futteral")
- ders., „Tolstyj i tonkij" („Der Dicke und der Dünne")
- ders. „Smert' cinovnika" („Der Tod eines Beamten")
- Чехов А.П.: «Человек в футляре»
- Чехов А.П.: «Толстый и тонкий»
- Чехов А.П.: «Смерть чиновника»

b) Nachrevolutionäres Russland

- Cukovskaja,Lidija: „Sofja Petrovna"
- Чуковская Лидия: «Софья Петровна»

13/2 Die Rolle der Frau in der Gesellschaft «Роль женщины в обществе»

Unter der gleichen historischen Perspektive soll die Entwicklung aufgezeigt werden.
Verbindlich behandelt werden sollen:

a) Zarist. Russland

- Cechov, A.P. „Nevesta" („Die Braut")
- Чехов А.П. «Невеста»

b) Nachrevolutionär:

- Ajtmatov, C.T.: Dzamilija
- Tokareva V. : Den' bez vran'ja
- Айтматов Чингиз: «Джамилия»
- Токарева Виктория: «День без вранья

Russisch Leistungskurs

Für das Leistungsfach Russisch sind 13/1 und 13/2 die abiturrelevanten Halbjahre.
Es werden vier Themen verbindlich festgelegt, die wichtige Probleme der Geschichte Russlands bzw. der Sowjetunion im 20. Jahrhundert aufgreifen, und literarisch beleuchtet. Pro Halbjahr sind zwei Werke der russischen Literatur des 20. Jahrhunderts in Kursen für Muttersprachler vollständig, in Kursen für Fremdsprachler in relevanten Auszügen zu lesen. Weitere Auszüge aus thematisch passenden literarischen Werken sowie Sachtexte zum historischen Hintergrund sind in einer Textsammlung am SZ Bördestraße zusammengestellt worden. Die Lektüre dieser Texte wird empfohlen.

13/1 Von der Autokratie zum Stalinismus (От самодержавия к сталинизму)

Das erste Prüfungshalbjahr umfasst den Zeitraum vom Zerfall des Zarenreiches 1917 über Bürgerkrieg und Gründung der Sowjetunion bis zum Ende der Stalindiktatur 1953 bzw.1956.

Die **verbindlich festgelegten Zeitabschnitte** und die mit ihnen korrespondierenden **literarischen Werke** sind:

Революция 1917 г. Разрушение старого режима и создание нового общества.	Создание нового человека: М. Булгаков: «Собачье сердце»
Сталинские репрессии: Террор, показательные процессы	Человек и власть : Л. Чуковская: «Софья Петровна»

13/2 Vom Tauwetter zur Perestroika (От оттепели к перестройке)

Das zweite Prüfungshalbjahr beinhaltet die Entwicklung in der Sowjetunion seit der Entstalinisierung unter Chruschtschow (1956 bis 1964) bis zum Zerfall der Sowjetunion.

Die **verbindlich festgelegten Zeitabschnitte** und die mit ihnen korrespondierenden **literarischen Werke** sind:

Смерть Сталина, XX съезд: разоблачение культа личности, перестройка Горбачёва	Традиция и развитие Деревенская проза: В. Распутин: «Прощание с Матёрой»
Светлое будущее или создание «прекрасного мира»	Утопия и антиутопия Научная фантастика: Е. Замятин: «Мы»

Übersetzung:

13/1 Von der Autokratie zum Stalinismus

Die Revolution 1917 Die Vernichtung des alten Regimes und die Schaffung einer neuen Gesellschaft	**Die Schaffung des neuen Menschen** M. Bulgakov: „Das Hundeherz“
Repressionen unter Stalin Terror und Schauprozesse	**Mensch und Macht** L- Tschukowskaja: „Sof'ja Petrovna“

13/2 Vom Tauwetter zur Perestroika

Der Tod Stalins; der XX: Parteitag und die Entstalinisierung: die Perestroika Gorbatschows	**Tradition und Entwicklung** Die Dorfprosa: V. Rasputin: „Abschied von Matjora“
Eine lichte Zukunft oder die Schaffung einer „herrlichen Welt“	**Utopie und Anti-Utopie** utopische Literatur: E. Zamjatin: „Wir“

Polnisch
Für den Grundkurs Polnisch als drittes Prüfungsfach im Abitur werden zwei aufeinander folgende Halbjahresthemen verbindlich festgelegt.

12/2
Aufgaben und Ziele der Literatur um die Jahrhundertwende (XIX-XX Jh.) und am Ende des XX Jahrhunderts.
Die Veränderungen und die Entwicklung der Sichtweise auf die Aufgaben der Literatur von der Wirklichkeitsbeschreibung, Kritik, gesellschaftlichem Engagement, über Didaktik bis zur Darstellung der psychischen Unruhe des Individuums werden deutlich gemacht.

Die Behandlung folgender Werke ist verbindlich:
Reymont, Stanisław: "Ziemia obiecana" oder "Chłopi"
Sienkiewicz Henryk: "Szkice węglem"
Żeromski Stefan: "Ludzie bezdomni"
Tokarczuk Olga: "Prawiek i inne czasy"
Herbert Zbigniew: "Pan Cogito"
Szymborska Wisława: wybór wierszy (Gedichtsauswahl)

13/1
Freiheitskampf in der Literatur und im gesellschaftlichen Leben Polens des 19.Jh.s
Das 19.Jh brachte für Polen die bis 1914 dauernde Teilung mit sich. Polen verschwand von den Karten Europas aber das Nationalgefühl wurde dadurch nicht geschwächt. Der Freiheitskampf wurde zur Aufgabe für das ganze Volk.

Die Behandlung folgender Werke ist verbindlich:
Mickiewicz, Adam: "Dziady cz.3", "Pan Tadeusz"
Słowacki, Juliusz: "Kordian"
Wyspiański, Stanisław: "Wesele"